

## Séminaire commun 2012

Le séminaire commun de l'ARIAS, annoncé dans le programme du **LABEX TRANSFERS** sous le titre «Transculturalité des arts», commencera le 23 janvier 2012.

Les séances se dérouleront à l'INHA de **18h à 20h**, en salle Fabri de Peiresc, sauf la séance du 26 mars qui aura lieu en salle Vasari, et celle du 28 juin en salle Walter Benjamin.

Les séances de ce séminaire seront cette année prises en charge par des membres de l'ARIAS mais sont ouvertes à l'ensemble des partenaires du LabEx.

# TRANSCULTURALITÉ DES ARTS

### LUNDI 20 FÉVRIER

**Les théâtres du phonographe (Etats-Unis / France) :  
une affaire de transferts ?**

Séance présentée par Marie-Madeleine Mervant-Roux et Melissa Van Drie (Université de Maastricht). Peut-on décrire en termes de "transferts culturels" la circulation des appareils et des terminologies, la recomposition des modèles dramatiques et théâtraux observées entre les Etats-Unis d'Edison et la France de Charles Cros (1877-1912) ?

### LUNDI 30 AVRIL

**Les relations centre-périphérie  
dans le cinéma soviétique russe et letton,**

au tournant des années 1920-1930 et à la lumière de la décentralisation des années 1950-1960 : centralisation ou indigénisation ?

Valérie Pozner : « Argent, pouvoir et autonomie dans le cinéma soviétique : les réformes de 1930 et 1933 ». Irina Tcherneva (doct. EHESS) : « La transformation des relations entre la production/la diffusion et le public en Lettonie à la lumière de la décentralisation des années 1950-1960 ».

### JEUDI 28 JUIN

**Empathie esthétique et écriture de l'histoire de l'art**

Séance présentée par Mildred Galland-Szymkowiak.  
*Rappel* : SALLE WALTER BENJAMIN

### LUNDI 23 JANVIER

#### Séance inaugurale

animée par Marie-Christine Autant-Mathieu et Laetitia Zecchini : présentation des objectifs du séminaire et articulation de leurs travaux respectifs (pensée postcoloniale et transculturalité du jeu) à celui-ci. Intervention de Michel Espagne sur les notions de transfert et de culture.

### LUNDI 26 MARS

**Hollywood et les autres cinématographies :  
hybridations réciproques**

Présentation de Jean-Loup Bourget, interventions de Ada Ackerman : « Eisenstein à Hollywood: un transfert avorté? », Pierre Berthomieu (Paris VII) : « Eisenstein à Hollywood: un transfert quand même », Jean-Etienne Pieri (Université de Caen Basse-Normandie) : « Hollywood - Hong Kong et retour ».  
*Rappel* : SALLE VASARI

### LUNDI 4 JUIN

**Le théâtre comme lieu privilégié de transferts culturels,  
à partir de quelques exemples contemporains**

Séance présentée par Béatrice Picon-Vallin.

**Séance annulée**

#### Contacts

Marie-Christine Autant-Mathieu [autant.mathieu@wanadoo.fr](mailto:autant.mathieu@wanadoo.fr)  
Laetitia Zecchini [zecchini@ivry.cnrs.fr](mailto:zecchini@ivry.cnrs.fr)